

**MAOMBI YA KUTAKA PASI YA KENYA KWA AJILI YA MTOTO MWENYE UMRI WA CHINI YA MIAKA 16
APPLICATION FOR A KENYA PASSPORT FOR A CHILD UNDER SIXTEEN YEARS OF AGE**

Majina Kamili ya Mtoto Full Names of Child }
--

**Fomu ijazwe na mzazi au mlezi wa halali au ijazwe kwa idhini ya mzazi au mlezi wa halali
To be completed by or with the written consent of the legal guardian**

(Tafadhali soma sana maelezo kabla ya kujaza fomu)

(Please read the instructions carefully before completing the form)

MAELEZO YA KUJAZA

1. **Namna ya kujaza fomu:** Sehemu No. 1, 2, 4 na 5 ni lazima zijazwe kwa ajili ya watoto wote.

Sehemu No. 3 ijazwe iwapo majina ya watoto wengine yatakiwa yawemo katika pasi.

2. Iwapo jina la mtoto lilikuwamo katika pasi ingine, pasi hiyo itatakiwa kuonekana.

3. **Kukubaliwa kwa maombi:** Katika Fungu la 6 maombi lazima yakubaliwe na mwananchi wa Kenya kama Mkuu wa dini, daktari, wakili, mtumishi wa serikali mwenye cheo au mfanyi kazi wa banki mwenye cheo ambaye ajuana na mwombaji.

4. **Picha:** Picha mbili za mwombaji ambazo zimepigwa karibuni zitatakiwa pamoja na fomu ya maombi. Picha ni lazima ziwe zaonyesha sura kamili bila ya kofia kichwani tena zisiwe juu ya karatasi ngumu. Picha zisizidi urefu wa inchi 2½ na upana wa inchi 2 na zisipungue urefu wa inchi 2 na upana wa inchi 1½. Picha ziwe za karatasi yake maalum ya picha wala zisipakwe dawa ya kung'arisha kwa nyuma. Mkubaliaji atatakiwa aandike nyuma ya picha moja hivi: "Nathihirisha kwamba hizi ni sura halisi za" atie na sahihi yake.

5. Ada ya pasi ni Sh. 3,000 na ada hii yatakiwa kwa noti au shilingi au pesa za posta zaitwazo "Postal Order". Cheki hazikubaliwi.

6. Maombi ya pasi yapelekwe ofisini ya kutoa pasi yaani Passport Control Office, P.O. Box 30191, Nairobi, au Mombasa yaani Branch Passport Control Office, P.O. Box 90284, Mombasa. Maombi yapelekwe kwa muda usiopunguwa siku 14 kabla ya mtoto kutaka kusafiri.

7. Pasi haiwezi kutolewa au kukubaliwa tena na Ofisa wa Passport kwa mtu aliye nje ya Kenya. Watu kama hao inawalazimu wafikishe maombi yao kwa Kenya Consulate Office ya Kenya High Commissioner au ambapo hapana Mwakilishi wa Kenya, wafikishe maombi kwa mwakilishi aliye karibu wa Uingereza.

Pasi hazitolewi nje ya Kenya kwa njia ya Posta.

8. Mwombaji atakiwa aonyeshe hati ya ushuhuda ya uananchi.

9. Iwapo mama au mtu mwingine anadai kuwa yeye ni mlezi wa halali wa mtoto, hali baba yake mtoto yu hai, basi ni lazima aonyeshe ushuhuda wa amri ya korti uliomruhusu mtoto awe chini ya ulezi wake.

10. Hati ya kuonyesha siku ya kuzaliwa inaweza kupatikana kutoka katika Ofisi ya Registrar-General, P.O. Box 30031, Nairobi, au kutoka kwa Assistant Registrar, P.O. Box 80366, Mombasa.

NOTES

1. **How to complete form:** Sections 1, 2, 4 and 5 of this form must be completed on behalf of all children.

Section 3 must also be completed if other children are to be endorsed.

2. If the child's name has previously appeared on another person's passport that passport must be produced.

3. **Recommendation of Application:** The application must be recommended in Section 6 by a citizen of Kenya, such as a Minister of Religion, a Medical or Legal Practitioner, an established Civil Servant or Bank Official personally acquainted with the applicant.

4. **Photographs:** Two copies of a recent photograph of the applicant must be included with the application. These photographs must be taken full face without hat, and the photographs must not be mounted. The size of the photograph must not be more than 2½ inches by 2 inches or less than 2 inches by 1½ inches. The photographs must be printed on normal thin photographic paper and must not be glazed on the reverse side. The recommender is also required to endorse the reverse side of one copy of the photograph with the words: "I certify that this is a true likeness of" and add his signature.

5. The fee for a passport is Sh. 3,000. This fee must be paid in cash or crossed Postal Orders. Cheques are not accepted.

6. Applications for a passport must be submitted to the Passport Control Office, P.O. Box 30191, Nairobi, or the Branch Passport Control Office, P.O. Box 90284, Mombasa, at least 14 days before the child desires to travel.

7. A passport cannot be issued or renewed by the Passport Control Officer on behalf of a person already abroad. Such persons should apply to the nearest Kenya Consulate, Office of a Kenya High Commissioner or where there is no Kenya Representative to the nearest United Kingdom representative.

Passports are not sent out of Kenya by post.

8. Documentary evidence must be produced to support claims to citizenship status.

9. The mother or any other person claiming, during the lifetime of the father, to be the legal guardian must produce the Court Order committing the child to her or that person's custody.

10. Kenya birth certificates may be obtained from the Registrar-General, P.O. Box 30031, Nairobi or Assistant Registrar, Box 80366, Mombasa.

(1) Majina Kamili ya Mtoto Full Names of Child		Maelezo ya Mtoto Personal Description
Mahali pa Kuzaliwa Place of Birth	Tarehe ya Kuzaliwa Date of Birth	Nchi Ya Makao Country of Residence
		Urefu ft ins. Height
Mahusiano ya Mwombaji kwa Mtoto Relationship of Applicant to Child		Rangi ya Macho Colour of Eyes
Iwapo Jina Limebadilishwa Taja la Zamani If Name has been Changed State Original Name		Rangi ya nywele Colour of hair
Anwani ya Sasa Present Address		Alama Yo yote Isiyo ya Kawaida Special Peculiarities
Anwani ya Makao Residential Address		Kazi Profession

- (2) Mwananchi wa Kenya kwa:
- | | | |
|--|---------|-------------------------------|
| Kuzaliwa | Ukoo | Kujiandikisha |
| <i>(Futa maneno yasiyohusu)</i> | | |
| Citizen of Kenya by: | Descent | Registration - Naturalization |
| Birth | | |
| <i>(Delete words which do not apply)</i> | | |

- (3) Majina ya watoto wengine wenye umri wa chini ya miaka 16 yaingizwe katika pasi
Other children under 16 to be included in the passport

Majina kamili Full names	Mahali pa kuzaliwa Place of Birth	Tarehe ya kuzaliwa Date of birth	1. Mwanamume au Mwanamke 2. Uhusiano na mwombaji Sex and Relationship to Applicant

- (4) Jina la Baba na mahali alipozaliwa
Father's Names and Place of Birth

Jina la Mama na mahali alipozaliwa
Mother's Names and Place of Birth

Sababu ya kusafiri
Reason for travel

Miji itakikanayo kuandikwa katika pasi
Countries for which passport is to be endorsed

(5) MAJULISHO:

Mimi niliye tia sahihi yangu hapa chini naomba mtoto aliyetajwa hapo juu apewe pasi. Najulisha:

- (a) Kwamba maelezo yangu yaliomo katika fomu hii ni ya kweli kama nijuavyo na kuamini.
 - (b) Kwamba mtoto hajapoteza haki ya uananchi wa Kenya.
 - (c) Kwamba mtoto hakuwa na pasi yo yote zamani wala kupeleka maombi ya pasi.
- au (d) Kwamba vyeti vyote vya kusafiri vya zamani alivyopewa huyu mtoto vimerudishwa isipokuwa pasi/cheti cha kusafiria No. ambayo/ambacho (k)ipamoja na fomu hii ya maombi. Tena sijapeleka maombi mengine ya pasi tangu mtoto apewe pasi hii/cheti cha kusafiria hiki.
- (Futa yasiyokusu kati ya "C" au "D" hapo juu)*

DECLARATION:

I, the undersigned, hereby apply for the issue of a passport to the above-named child, I declare:

- (a) That the information given in the application is correct to the best of my knowledge and belief.
 - (b) That the child has not lost the status of Citizen of Kenya.
 - (c) That the child has not previously held or applied for a passport of any description.
- or (d) That all previous travel documents granted to the child have been surrendered other than passport or travel document No. which is now attached. And that no other application for a passport has been made since the attached was issued to him/her.
- (Delete "C" or "D" whichever is inapplicable)*

Sahihi ya baba au mlezi wa halali
Signature of father or legal guardian

Tarehe
Date

(6) MKUBALIAJI (Tazama maelezo ya kujaza No. 3)

Mimi nakubalia kuwa mwombaji ni mtu nimjuwaye na kama nijuavyo na kuamini maelezo yake katika fomu hii ni ya kweli.
Mimi ni mwananchi wa Kenya.

RECOMMENDER (see Note 3)

I certify that the applicant is known personally to me and that to the best of my knowledge and belief, the facts stated on this form are correct.
I am a citizen of Kenya.

Sahihi Tarehe

Signature Date

Kazi

Profession/Occupation

Anwani

Address

Jambo Muhimu: Waombaji na wakubaliaji wahadharishwa kuwa waweza kuingia matatani iwapo maelezo yao yo yote yaliomo katika fomu hii yatathibitishwa kuwa si ya kweli.

Important: Applicants and recommenders are warned that should any statement made in connection with this application prove to be untrue, the consequences to them may be serious.

Sahihi ya Mtoto
Signature of Child

*Usisahau kutia sahihi hapo juu
Do not forget to sign above*

FOR OFFICIAL USE ONLY

Documents produced

Applicant's Birth Certificate	Mother's Birth Certificate	Father's Birth Certificate	Child(ren) Birth Certificate	Parents's Marriage Certificate	Other Documents

Passport No.

Issued on

Serial No.

Remarks and instructions of appointing officer:

Signed

Date